

# 13 天然ガス自動車フォーラム欧州調査団

期間: 2013年11月3日(日)~11月10日(日)

## 天然ガス自動車フォーラム 欧州調査団参加のご案内

天然ガス自動車フォーラムでは、世界の天然ガス自動車状況を把握するために、毎年海外調査を実施しています。昨年度は天然ガス自動車事情の視察を目的とし、アメリカに調査団を派遣いたしました。

本年の視察地はスウェーデンを中心に、各地での天然ガス自動車事情視察、各企業視察等を目的に派遣する予定です。会員各位におかれましては、この機会に奮ってご参加いただきます様、ご検討の程宜しく願いいたします。  
(9月27日〆切り)

### 日程表

	月日曜	発着地/滞在地名	発着時間	交通機関	摘要
1	2013年 11月3日 (日)	東京(成田)発 アムステルダム着 アムステルダム発 ブレーメン着 (ドイツ)	午前 午後 夕刻 夕刻	航空機 航空機 専用車	空路、ブレーメンへ ※アムステルダムにて乗継 到着後、ホテルへ 【ブレーメン泊】 [機] [機] [夕]
2	11月4日 (月)	ブレーメン滞在	午前	専用車	終日 <u>訪問機関名: NGV関連企業</u> 【ブレーメン泊】 [朝] [昼] [一]
3	11月5日 (火)	ブレーメン発 アムステルダム着 アムステルダム発 イエテボリ着 (スウェーデン)	午前 午前 午後 午後 午後	専用車 航空機 航空機 航空機 専用車	空路、イエテボリへ ※アムステルダムにて乗継 到着後、ホテルへ 【イエテボリ泊】 [朝] [一] [夕]
4	11月6日 (水)	イエテボリ滞在	午前 午後	専用車	午前 <u>訪問機関名: VOLVO</u> 午後 <u>訪問機関名: WESTPORT</u> 【イエテボリ泊】 [朝] [一] [一]
5	11月7日 (木)	イエテボリ発 ストックホルム着	午前 午前 午後	専用車 航空機 専用車	空路、ストックホルムへ 午後 <u>訪問機関名: NGV関連企業</u> 【ストックホルム泊】 [朝] [昼] [夕]
6	11月8日 (金)	ストックホルム滞 在	午前	専用車	終日 <u>訪問機関名: SCANIA</u> 【ストックホルム泊】 [朝] [一] [一]
7	11月9日 (土)	ストックホルム発 アムステルダム着 アムステルダム発	午前 午前 午後 午後	専用車 航空機 航空機	出発まで自由視察 空路、成田へ ※アムステルダムにて乗継 【機内泊】 [朝] [一] [機]
8	11月10日 (日)	東京(成田)着	午前		入国審査後、解散 お疲れ様でした。 [機] [一] [一]

### 訪問先の概要

#### 【VOLVO社】

(スウェーデンのトラック・バスメーカー)

商用車用車部門でドイツのベンツと並ぶ大手企業。

ヨーテボリのVolvo Brand Experience Centerの訪問と、組立工場を見学予定。

#### 【WESTPORT社】

(前回の北米視察で訪問したカナダの企業)

ボルボへ天然ガス燃料システムを供給するサプライヤー。

Westport訪問時には、ボルボ工場内にある施設を見学する予定。

#### 【SCANIA社】

(スウェーデンのトラック・バスメーカー)

商用車でダイムラー・ボルボに次ぐメーカーで、日本法人「スカニアジャパン」も開設されており、日本での天然ガストラックの販売も検討している。

Scania訪問時には、大型トラックの組立工場の見学と、テストコースでの実車見学・体験乗車を予定。

※訪問先は変更になる場合がございます。  
※発着時刻及び交通機関は変更になる場合がございます。  
※航空機の乗り継ぎ地点が変更になる場合がございます。

— 利用予定ホテル —

3ツ星以上クラス

### 時間帯の目安

- 午前/07:00~12:00
- 午後/12:00~16:00
- 夕刻/16:00~19:00
- 夜/19:00~23:00
- 深夜/23:00~07:00
- 終日/07:00~19:00

# 募集要項・旅行条件

■旅行期間 2013年11月3日(日)～11月10日(日) 8日間  
 ■旅行代金 ¥498,000-  
 ■募集人員 20名  
 ■最少催行人員 15名  
 ■申込締切日 2013年9月27日(金)  
 (但し満員になり次第、締切とさせていただきます。)

■追加旅行代金  
 国際線ビジネスクラス代金 ¥410,000-増し  
 ※日本発着の国際線利用区間のみ、ビジネスクラスのご利用になります。ヨーロッパ内の乗り継ぎは、エコノミークラスのご利用になります。(なお取消料、変更補償金算出時の旅行代金とは、旅行代金と追加旅行代金の合計額となります。)

## ■旅行代金に含まれるもの

- ①航空運賃 日程表に記載された区間のエコノミークラス利用団体航空運賃(KLMオランダ航空又はヨーロッパ系航空会社利用)
- ②宿泊料金 37星以上ホテル利用・シングルルーム(1人一室利用)
- ③食事料金 朝食6回、昼食2回、夕食3回(機内食は回数に含みません)
- ④現地交通費 日程表に記載された団体行動中の乗り物料金
- ⑤通訳料金 日程表に記載された視察時の通訳料金
- ⑥出入国税等 成田空港施設使用料、現地空港税等、航空保安料、燃油特別付加運賃(現状の79,820円分は含んでおります。今後の料金改定により、追加徴収になる場合がございます。)
- ⑦添乗員経費 全行程小田急トラベル社員1名同行
- ⑧団体行動中のサービス料、税金、チップ
- ⑨手荷物運搬料金 航空会社の規定による無料手荷物の範囲
- ⑩視察料金 日程表に記載された視察にかかる手配費用及び視察実費  
 ※上記諸費用は、お客様のご都合により、一部利用されなくても払い戻しはいたしません。

## ■旅行代金に含まれないもの

上記以外は旅行代金に含まれませんが、その一部を例示すると旅券印紙代・証紙代(5年有効旅券 ¥11,000、10年有効旅券: ¥16,000)、超過手荷物料金、クリーニング代、電話・電報・FAX代、その他個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料、渡航手続諸費用、日本国内でのご自宅から発着空港までの交通費・宿泊費、旅行日程に明示されていない食事料金、任意の海外旅行傷害保険料ビジネスクラス追加代金

## ■任意保険のすすめ

ご旅行をより安心できるものとするため、お客様ご自身で十分な旅行保険(疾病、傷害、盗難等)にご加入されることをお勧めいたします。

## 視察に関するお問い合わせ先

**事務局：天然ガス自動車フォーラム**  
 担当：藤本 博  
 〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-15-12  
 TEL 03 (3502) 0215  
 FAX 03 (3502) 3676

## お申込先

**(株)小田急トラベル 東京外販営業部新宿販売センター**  
 観光庁長官登録旅行業第365号 (社) 日本旅行業協会正会員  
 総合旅行業務取扱管理者：内田 淳一  
 担当：日沖 貴博、倉田 康行  
 〒150-0053 東京都渋谷区代々木1-58-13  
 TEL 03 (5302) 3091  
 FAX 03 (5302) 3096  
 ※営業時間は月～金曜日の09：30～17：30です。

## ■申込方法

参加申込書に必要事項をご記入の上、パスポートのコピーと一緒に下記宛にご送付下さい。FAXでの受付も行なっておりますが、着信の確認をお願いします。また同時に参加申込金¥50,000を下記の口座にお振込み下さい。なお、旅行代金の残金は出発日の7日前までに同口座にお振込み下さい。(残金の請求書は後日送らせていただきます。)

## ■旅程保証

当社は別途定める契約内容に重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更保証金を支払います。詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でお確かめ下さい。

## ■旅行契約と契約の成立

本旅行は株式会社小田急トラベル東京外販営業部新宿販売センターが主催するもので、参加される方は当社と募集方企画旅行契約を結んでいただきます。契約は、当社の承諾と上記申込金の受理をもって成立するものとし、成立日は当社が申込金を受理した時に成立するものとします。

## ■取消料

お申込後、お客様の都合で参加を取消される場合は次の取消料をお支払いいただきます。

1. 旅行開始日の前日から起算して、さかのぼって  
 30日前から3日前までの取消 旅行代金の20%
2. 旅行開始日の前々日以降旅行開始まで 旅行代金の50%
3. 旅行開始後および無連絡不参加 旅行代金全額

## ■確定日程表

確定した航空機の便名や宿泊ホテル名が記載された確定日程表は、ご出発の前日までに交付します。ただし、出発の7日前以降にお申込の場合は旅行開始日当日に交付することがあります。なお、交付日以前であってもお問い合わせいただければ手配状況についてご説明いたします。

## ■お客様の責任

お客様は旅行開始後に契約書面に記載されたサービスについて、記載内容と異なるものと認識した時は、旅行地において速やかに当社、当社の手配代行者又は旅行サービス提供者にその旨を申し出なければなりません。又、お客様の注意による荷物の紛失や忘れ物に対しては、当社の責任はございません。しかし捜索や回収・送付などできる限りの対応は致します。但しそれに伴う通信費、回収費用、運送費等諸費用はお客様負担となります。

## 申込金・旅行代金振込口座

**三菱東京UFJ銀行 振込第一支店**  
**普通預金口座 7986001**  
**株式会社小田急トラベル**

(その他のご旅行条件)

①旅行契約内容・代金の変更/天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関のサービス提供の中止、官公署の命令、当初の運行計画によらないサービスの提供その他の当社の管理できない事由が生じた場合、契約内容を変更することがあります。またその変更に伴い旅行代金を変更することがあります。著しい経済情勢の変動により通常予想される程度を大幅に超過して利用する運送機関の運賃・料金の改訂があった場合は旅行代金を変更することがあります。増額の場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって15日目に当たる日より前にお知らせします。なお、本旅行代金は2013年8月現在の運賃・料金を基準としております。②標記の最少催行人員に満たない場合は旅行を中止することがあります。この場合旅行開始日の前日から起算してさかのぼって23日目に当たる日より前にお知らせいたします。③取消料/当社の責任/当社または当社の手配代行者がお客様に損害を与えた時は、損害を賠償いたします。お荷物に関する賠償限度額は1人15万円(ただし当初に故意又は重大な過失がある場合はこの限りではございません) また次のような場合は原則として責任を負いません。お客様が天災地変、戦乱、暴動、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、官公署の命令その他の当社または手配代行者または手配代行者の関与し得ない事由により被害を被ったとき。④特別補償/当社はお客様が旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体、手荷物に被った一定の損害について、旅行契約特別補償規定により、死亡保証金として2500万円、入院見舞金として入院日数により40万円、通院見舞金として通院日数により2～10万円、携行品にかかる損害補償金(15万円を限度)(ただし一箇、一対についての補償限度は10万円)を支払います。ただし日程表において、当社の手配による旅行サービスの提供が行われていない旨が明示された日については、当該日にお客様が被った損害について補償金が支払われない旨を明示したの場合に限り、「当旅行参加中」とはいたしません。⑤個人情報取扱について/当社は旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただきます。お申込書にお客様のローマ字氏名を記入する際は、今回の旅行に使用する旅券に記載されているとおりにご記入ください。お客様の氏名が誤って記入された場合は、航空券の発行替え、関係する機関への氏名訂正が必要になります。この場合当社はおお客様の交替手数料をいただきます。なお運送・宿泊機関の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除したく場合もあります。この場合には所定の取消料をいただきます。⑥この条件に定めのない事項は当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款をご希望の方は、当社にご請求下さい。当社旅行業約款は当社ホームページ(<http://www.odakyu-travel.co.jp>)からもご覧いただけます。

パンフレット作成日：2013年8月